Fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Malta)
Onor. Imħallef Dr. Doreen Clarke LL.D

Rikors Numru 1107/2023DC

F'l-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv numru 1394/2023 f'l-ismijiet:

Husnu Erdogdu [Karta tal-identita Awstrijaka Numru PA220494 debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu, l-Avukat Dr Sarah Sultana

vs

Videoslots Limited (C 49090)

Illum, 26 ta' Ottubru 2023

Il-Qorti

Rat ir-rikors tas-soċjeta Videoslots Limited, preżentat nhar is-27 ta' Settembru 2023, permezz ta' liema għar-raġunijiet hemm premessi talbet hekk:

Għal dawn ir-raġunijiet, ... s-soċjeta sekwestrata titlob lil din l-Onorabbli Qorti,joġgħobha:

1. *Tordna provizorjament illi jiġu limitati l-effetti tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru 1394/2023 bil-konsegwenza li ma jsir ebda żbank ta' ċedoli u flejjes mis-sekwestranti sakemm jiġi deċiż r-rikors odjern, u dan b'notifika u/jew komunika l-urġenti lir-Reġistratur tal-Qrati Ċivili;*

2. *Tordna contario imperio, ai termini tal-Artikolu 281 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta, it-tħassir għal kollox tal-att eżekuttiv odjern ossia l-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru 1394/2023 fl-ismijiet Husnu Erdogdu [Karta tal-identita Awstrijaka Numru PA220494 debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu, l-Avukat Dr Sarah Sultana vs Videoslots Limited u l-ħruġ tal-kontromandati u notifiki opportuni skond il-liġi.*

Bl-ispejjeż kontra l-eżekutant nomine.

Rat id-digriet mgħoti fis-6 ta' Ottubru 2023 permezz ta' liema ġiet milqugħa l-ewwel talba u ġiet ordnata n-notifika tar-rikors lill-kontroparti bi żmien sebgħat ijiem għar-risposta; permezz ta'l-istess degriet ir-rikors odjern ġie appuntat għas-smigħ għal nhar is-17 ta' Ottubru 2023.

Rat ir-risposta l-Avukat Dr Sarah Sultana nomine preżentata fis-16 ta' Ottubru 2023 permezz ta' liema opponiet it-talbiet tas-soċjeta rikorrenti.

Semgħet is-sottomissjonijiet tal-partijiet.

Rat l-atti proċesswali.

Ikkunsidrat

Illi l-fatti li taw lok għar-rikors odjern in suċċint huma s-segwenti:

- Permezz ta' sentenzi (ta'l-ewwel istanza nhar it-12 ta' Settembru 2022 u tat-tieni istanza nhar il-15 ta' Novembru 2022) mgħotija mill-qorti f'l-Awstrija, is-soċjeta Videslots Limited ġiet ikkundannata tħallas lil Husnu Erdogdu is-somma ta' €12,278.00.
- Is-sekwestranti talbet il-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru fil-21 ta' Ġunju 2023 iżda it-talba ġiet miċħuda permezz ta' degriet datat 19 ta' Lulju 2023; saret talba għar-rikonsiderazzjoni tat-talba iżda b'degriet ieħor datat 26 ta' Lulju 2023 din it-tieni talba ġiet miċħuda ukoll b'mod li l-mandat mitlub ma nħariġx.
- Is-sekwestranti reġgħet għamlet talba oħra għall-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru quddiem l-istess Qorti kif diversament presjeduta, mingħajr ma infurmat lill-qorti bit-talba preċedenti li kienet ġiet miċħuda; it-talba intlaqgħet u l-mandat inħareġ f'l-4 ta' Awwissu 2023.
- Fis-17 ta' Awwissu 2023 is-socjeta sekwestrata, wara li ppremettiet li ser tikkontesta l-eżekuzzjoni tas-sentenza mgħotija mill-Qorti gewwa l-Awstrija

fis-15 ta' Novembru 2022[1] iddepożitat is-somma ta' €19,464.80 liema somma kienet tirrappreżenta s-sorte, imgħax u spejjez pretiżi mill-intimata nomine. Dan l-ammont ġie depożitata "*sabiex jiġi jiġi preżentat il-kontromandat relattiv*" u ġie stipulat li l-ammont hekk depożitat "*għandu jiġi rilaxxat lil min għandu dritt għalih skond l-eżitu tal-proċeduri li ser jiġu preżentati*".

- Dak in-nhar stess is-soċjeta sekwestrata talbet il-ħruġ ta' kontromandat; fih ir-raġuni għat-talba tiegħu ġiet indikata hekk: "*stante illi l-ammont pretiż ġie depożitat... b'dana pero illi r-Reġistratur tal-Qrati għandu jibqa marbut b'l-effetti tal-mandat ... u dan sabiex jiġi assigurat li l-flejjes depożitati jibqgħu hekk depożitati sa kemm ikunu jistgħu jinġibdu minn min ikollu dritt għalihom".* It-talba għall-ħruġ tal-kontromandat intlaqgħet fit-18 ta' Awwissu 2023.
- Is-soċjeta sekwestrata ippreżentat ir-rikors odjern permezz ta' liema qed titlob it-tħassir tal-mandat maħruġ f'l-4 ta' Awwissu 2023. Fir-rikors odjern is-soċjeta sekwestrata m'għamlet l-ebda referenza għall-fatt li kienet talbet u ottjeniet il-ħruġ tal-kontromandat imsemmi.

Illi r-rikorrenti odjerna (is-soċjeta sekwestrata) tikkontendi li d-deċiżjoni permezz ta' liema l-ewwel talba għall-ħruġ tal-mandat ġiet miċħuda hija waħda finali u fin-nuqqas ta' ċirkostanzi ġodda ma tistax terġa ssir talba għall-ħruġ ta' mandat. Is-soċjeta rikorrenti tallega ukoll li s-sekwestranti aġġixxiet b'mod żleali u abbużiv meta fit-tieni talba tagħha għall-ħruġ tal-mandat ma infurmatx lill-qorti bit-talba preċedenti tagħha li ġiet miċħuda.

Illi l-intimata odjerna (is-sekwetranti) da parti tagħha u preliminarjament tissottometti li l-Qorti għandha tastjeni milli tieħu konjizzjoni tar-rikors odjern stante li fir-rigward tal-mandat bin-numru 1394/2023 kien inħareġ kontro-mandat. Mingħajr preġudizzju għal dan l-intimata, fil-waqt li tispjega f'ċertu dettal għaliex fil-fehma tagħha il-Qorti kienet żbaljata meta ċahdet l-ewwel talba għall-hruġ tal-mandat u anke ħolqot inċertezza kbira, tissottometti li d-degriet tad-19 ta' Lulju 2023 (u dak tat-23 ta' Lulju 2023) ma joħolqx ġudikat u la darba, dejjem fil-fehma ta'l-intimata, fil-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta m'hemm l-ebda dispożizzjoni li tipprjobixxi ir-riproponiment ta' talba għal ħruġ ta' mandat eżekuttiv, ir-riproponiment da parti tagħha tat-talba għall-ħruġ ta' mandat mhiex abbużiva. L-intimata tallega ukoll li rinfaċċjata bid-degrieti tad-19 ta' Lulju 2023 u tat-23 ta' Lulju 2023 m'għandha l-ebda rimedju ieħor ghajr għar-riproponiment tat-talba għall-ħruġ tal-mandat permezz ta' liema tista' tottjeni l-ezekuzzjoni tat-titolu tagħha.

Ikkunsidrat

[1] Fic-cedola ta' depożitu d-data tas-sentenza hija erronjament indikata bħala 16 ta' Novembru 2022.

Illi kit intqal permezz ta' sentenza mgħotija mill-Qrati ta'l-Awstrija s-soċjeta rikorrenti ġiet ikkundannata tħallas l-ammont ta' €12,278.00 lil Husnu Erdogdu; l-intimata f'ismu pruvat tesegwixxi dak it-titolu f'Malta permezz ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv. Is-soċjeta rikorrenti pero tikkontendi li s-sentenza mgħotija f'l-Awstrija ma tistax tiġi esegwita f'Malta b'mod li hi ma tkunx tenuta tħallas l-ammont imsemmi, u jidher li l-istess soċjeta rikorrenti preżentat jew ser tippreżenta rikors ġuramentat biex tikkontesta b'mod formali l-eżegwibilita f'Malta tat-titolu li għandha l-intimata nomine. Ġara pero li meta l-intimata ottjeniet il-ħruġ tal-mandat ir-rikorrenti iddepożitat l-ammonti mitluba fil-mandat biex jiġu żbankati minn min għandu dritt għalihom wara li jiġi deċiż r-rikors ġuramentat tar-rikorrenti. Aktar minn hekk, u kontestwalment mad-depożitu effetwat, ir-rikorrenti ħarġet kontromandat fir-rigward tal-mandat li tiegħu qed tintalab ir-revoka; il-kontromandat inħareġ b'riżerva fis-sens li r-Registratur tal-Qorti kellu jibqa' marbut b'l-effetti tiegħu fir-rigward ta'l-flus depożitati sa kemm il-pretensjoni tar-rikorrenti tiġi determinata.

Illi f'dan ir-rigward din il-Qorti tistqarr li hija kemmxejn perplessa kif mandat maħruġ in eżekuzzjoni ta' titolu eżekuttiv ta' l-intimata jista' jibqa fis-seħħ, jew li wieħed mis-sekwestratarji jibqa' marbut b'l-effetti tiegħu, biex jaqdi funzjoni ta' mandat kawtelatorju u jikkawtela pretensjoni tas-soċjeta sekwestrata dedotta permezz ta' rikors ġuramentat. Pero bħala stat ta' fatt il-kontromandat inħareġ u issa din il-Qorti hija rinfaċċjata b'sitwazzjoni fejn qed tintalab ir-revoka ta' mandat li fil-konfront tiegħu diġa inħareġ kontromandat.

Illi jidher li l-qrati tagħna diġa ġew rinfaċċjati b'sitwazzjoni li fiha ukoll kienet qed tintalab ir-revoka ta' mandat eżekuttiv li fir-rigward tiegħu kien inħareġ kontromandat wara li l-ammont ikanonizzat kien gie depożitat il-qorti. Għandu jiġi preċiżat li ċ-ċirkostanzi tal-każ li għalih qed issir referenza kienu pjuttost differenti għax kienu jirrigwarda mandat eżekuttiv ta' arrest fuq vapur u mhux mandat ta' sekwestru.

Illi f'dan il-każ, ***Dr Marlon Borg noe vs MV Bright Star***, din il-Qorti kif diversament presjeduta fid-degriet tagħha mgħoti fit-12 ta' Lulju 2018 qalet hekk:

> *Illi ċirkostanza partikolari li tikkaratteriżża dan il-każ hi li l-Mandat attakkat ma għadux fis-seħħ aktar u dan billi l-istess Bastiment talab u kiseb il-ħruġ ta' Kontro-Mandat kontra l-Mandat wara li qiegħed taħt l-awtorita' tal-Qorti s-somma kollha tal-kreditu eżekuttiv mitlub minn Jebmed. Kif sewwa tgħid Jebmed fl-eċċezzjoni preliminari tagħha, minħabba f'hekk, inġab fix-xejn l-għan kollu li għalih il-Bastiment*

> *ressaq din l-azzjoni.* ***Il-Qorti ma tistax aktar tordna t-tħassir tal-Mandat li tħassar b'mod ieħor;***[2]

Illi pero fil-kors fis-sentenza mgħotija fit-8 ta' Frar 2019 mill-Qorti ta'l-Appell Superjuri f'l-istess każ u b'referenza għall-bran ċitat intqal hekk:

> *6. L-ewwel aggravju tal-bastiment appellant jolqot ir-raġuni ewlenija għala l-ewwel qorti ċaħdet it-talba għat-tħassir tal-mandat, viz. illi ma jistax jitħassar mandat li ma għadux fis-seħħ wara li nħareġ kontro-mandat. L-argument ewlieni tal-appellant huwa illi, għalkemm il-mandat innifsu tħassar wara li b'ċedola sar depożitu tas-sorte u spejjeż, u hekk il-bastiment seta' jitħalla jbaħħar, l-effetti tal-mandat għadhom fis-seħħ fis-sens illi d-depożitu ħa post il-bastiment.*
>
> … …
>
> *8. Il-qorti taqbel mal-argument tal-bastiment appellant. Id-depożitu sar biex ma jkomplux jikbru d-danni billi l-bastiment jinżamm milli jbaħħar. Il-bastiment ma għandux jitqiegħed f'posizzjoni li jkollu jagħżel bejn rimedju immedjat – ħruġ ta' kontro-mandat wara depożitu – u rimedju definittiv – dak taħt l-art. 281 Kod. Proċ. Ċiv. – fis-sens li biex jagħżel wieħed ikollu jirrinunzja għall-ieħor. Wara kollox, il-ħruġ tal-kontro-mandat ikun fl-interess taż-żewġ partijiet: fl-interess tal-bastiment fil-każ li l-mandat inħareġ validament, biex il-bastiment ma jibqax miżmum aktar milli meħtieġ, u fl-interess ukoll ta' min ikun kiseb il-ħruġ tal-mandat fil-każ illi l-mandat ikun inħareġ invalidament u hekk min ikun kiseb il-ħruġ tiegħu jkollu jagħmel tajjeb għad-danni.*
>
> *9. Dan l-aggravju għalhekk għandu jintlaqa' fis-sens illi l-ħruġ ta' kontro-mandat wara depożitu ma għandux iżomm lill-qorti milli tqis hemmx raġunijiet għat-tħassir tal-mandat taħt l-art. 281 Kod. Proċ. Ċiv*

Illi minn dan il-bran jidher li l-motivazzjoni prinċipali tal-Qorti ta'l-Appell meta ippermettiet l-azzjoni għar-revoka tal-mandat fit-termini ta'l-artikolu 281 meta l-mandat kien diġa tħassar bil-ħruġ ta' kontromandat, kienet radikata fil-fatt li l-bastiment f'dak il-każ, f'l-interess mhux biss tiegħu innifsu imma anke possibilment tal-kontroparti, ried jillimita d-danni li kienu qed jiġu kawżati billi l-bastiment inżamm milli jbaħħar u li l-aktar mod spediet biex il-bastiment ikun jista' jerġa jibda jbaħħar kien il-ħruġ ta'kontromandat. Fil-kaz odjern is-sitwazzjoni hija radikalment differenti u ma kien hemm l-ebda urġenza simili biex jinħareġ il-kontromandat, għalhekk ir-rikorrenti setgħet faċilment prevalixxiet

[2] Is-sottolinear huwa ta' din il-Qorti.

ruħha mill-azzjoni prospettata f'l-artikolu 281, azzjoni li tasal għal konklużjoni fi żmienijiet qosra ħafna, biex tottjeni it-thassir tal-mandat u konsegwentement l-effetti tiegħu.

Illi f'dawn iċ-ċirkostanzi din il-Qorti hija tal-fehma li ma tistax tordna t-tħassir ta' mandat li m'għadux fis-seħħ.

Għal dawn il-motivi fil-waqt illi tirrevoka *contrario imperio* d-degriet tagħha tas-6 ta' Ottubru 2023 permezz ta' liema tat ordni proviżorja sakemm jiġi deċiż dan ir-rikors, tastjeni milli tieħu konjizzjoni ulterjuri tat-talbiet tas-soċjeta rikorrenti b'l-ispejjez kontra tagħha.

DR. DOREEN CLARKE
IMĦALLEF

MARVIC PSAILA
DEPUTAT REĠISTRATUR